

Obrazac I1 Izvještaj o stanju i otplati vanjskog duga - krediti - dio I

Stanje duga

Vanjski dug kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: Grad Goražde

Datum: 13.07.2026. godine

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca: Muamer Krašić

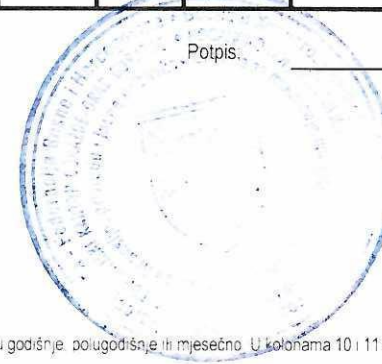
Izvještajni period: 01.04.-30.06.2026.

Godina: 2026.

Ročnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valuta kredita	Ugovoreni iznos kredita u originalnoj valuti	Iskorišteni iznos kredita u originalnoj valuti	Iskorišteni iznos kredita u originalnoj valuti za indirektni dug	Naziv dužnika	Dospijeće glavnice			Dospijeća kamate			Kamata		Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu	Plaćene kamate u izvještajnom periodu	Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu	Stanje duga na dan 31.12.2025 (t-1)	Stanje duga na dan 30.06.2026 (t)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2027 (t+1)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2028 (t+2)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2029 (t+3)	
								Način otplate glavnice	Datumi dospjeća glavnice		Način plaćanja kamate	Datumi dospjeća kamate		Vrsta kamate	Kamatna stopa									
									Prvi	Posljednji		Prvi	Posljednji											
																								9
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
Dugoročni	Saudijski fond za razvoj (Kraljevina Saudijska Arabija)	Saudi fond 5/672	SAR	22.500.000	20.850.732	20.850.732	Grad Goražde	Polugodišnje	31.10.2024	30.04.2044	Polugodišnje	31.10.2023	30.04.2041	Fiksna	2%	0	72.392,71	0	9.374.489	9.320.277	21.500.000	22.500.000	22.500.000	
	Ukupno dugoročni dug:			22.500.000	20.850.732	20.850.732											0,00	72.392,71	0,00	9.374.489,00	9.320.277,20	9.610.500,00	10.957.500,00	10.057.500,00
Kratkoročni																								
	Ukupno kratkoročni dug:																0	0	0	0	0	0	0	0
Sveukupno																	0,00	72.392,71	0,00	9.374.489,00	9.320.277,20	9.610.500,00	10.957.500,00	10.057.500,00

- kanton, grad, općina, vanbudžetski korisnik i javno preduzeće u Obrazac I1 unosi podatke o zaduženju nastalom ugovorom o kreditu sa finansijskom institucijom
- u zaglavlju obrasca iz "Naziv podnosioca obrasca" unosi se naziv kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća koje dostavlja podatke o svom vanjskom dugu
- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valuta kredita" upisuje se slovna šifra valute (uobičajena skraćena slovna oznaka: EUR, USD, JPY i dr.) u kojoj je kredit ugovoren
- u kolonu 5 "Ugovoreni iznos kredita u valuti zaduženja" upisuje se iznos kredita iz ugovora
- u kolonu 6 "Iskorišteni iznos kredita u valuti zaduženja" unosi se ukupna nominalna vrijednost povučenog iznosa kredita na datum izvještavanja
- u kolonu 7 "Iskorišteni iznos kredita u valuti zaduženja za indirektni dug" popunjavaju samo kantoni, gradovi i općine
- u kolonu 8 "Naziv dužnika" popunjava se samo za indirektni dug
- u kolonu 9 koja se odnosi na "Dospijee glavnice" - "Način otplate glavnice" navodi se da li se glavnica otplaćuje jednokratno (bullet) ili periodično. Ako je otplata periodična navodi se da li se glavnice otplaćuju godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 10 i 11 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća glavnice u formatu dd.mm.yyyy.
- u kolonu 12 koja se odnosi na "Dospijee kamate" - "Način plaćanja kamate" navodi se da li se kamata plaća godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 13 i 14 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća kamate u formatu dd.mm.yyy
- u kolonu 15 koje se odnose na "Kamata" - "Vrsta kamate" upisuje se da li je kamatna stopa fiksna ili varijabilna. a u kolonu 16 se upisuje podatak o visini kamatne stope. Ako je kamatna stopa promjenljiva, unosi se referentna kamatna stopa uz navođenje dodatnog prirasta/marže izraženog u procentima (npr. 6M EURIBOR+1%)
- u kolonu 17 "Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno otplaćene glavnice u izvještajnom periodu u valuti zaduženja osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

Potpis: _____



u kolonu 18 "Plaćene kamate u u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno plaćene kamate u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

u kolonu 19 "Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu" unosi se iznos plaćenih ostalih troškova iz ugovora o kreditu u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

u zaglavlju kolone 20 "Stanje duga na dan 31.12.____ (t-1)" upisuje se stanje duga prethodne godine u odnosu na godinu za koju se izvještava i u tu kolonu se unose podaci o stanju duga na dan 31.12. za svako zaduženje u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

u zaglavlju kolone 21 "Stanje duga na dan ____ (t)" upisuje se datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi (31.03., 30.06., 30.09. ili 31.12.), i u tu kolonu se unosi stanje duga po svakom zaduženju na taj datum, u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

u kolone 22, 23, 24 "Projekcija stanja duga na dan 31.12. ____ (t+1), (t+2), (t+3)" unose se podaci o projiciranom stanju duga u valuti zaduženja za naredne tri godine u odnosu na godinu za koju se izvještava, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi

Projekcija otplate glavnice i plaćanja kamate po godinama, u valuti zaduženja

Ročnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valuta kredita	Stanje duga na dan 46203 (t)	Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (2026.godina)										Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (2027.godina)										2028 god		2029.god	
					UKUPNO (t)		Q1		Q2		Q3		Q4		UKUPNO (t+1)		Q1		Q2		Q3		Q4					
					G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	28	29	30	31
Dugoročni	Saudijski fond za razvoj (Kraljevina Saudijska Arabija)	Saudi fond 5/672	SAR		1 126 000	343 430			563 000	174 530			563 000	168 900	1 126 000	320 910			563 000	163 270			563 000	157 640	1 126 000	298 390	1 126 000	275 870
	Ukupno dugoročni dug				1 126 000	343 430	0	0	563 000	174 530	0	0	563 000	168 900	1 126 000	320 910	0	0	563 000	163 270	0	0	563 000	157 640	1 126 000	298 390	1 126 000	275 870
Kratkoročni																												
	Ukupno kratkoročni dug				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Sveukupno					1 126 000	343 430	0	0	563 000	174 530	0	0	563 000	168 900	1 126 000	320 910	0	0	563 000	163 270	0	0	563 000	157 640	1 126 000	298 390	1 126 000	275 870

- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valuta kredita" upisuje se slovna šifra valute (uobičajena skraćena slovna oznaka: EUR, USD, JPY i dr.) u kojoj je kredit ugovoren
- u kolonu 5 "Stanje duga na dan" ne popunjava se jer povlači podatak iz prve tabele
- u kolone 6-15 koje se odnose na projekcije otplate glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za tekuću godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja*
- u kolone 16-25 koje se odnose na projekcije otplate glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za narednu godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja*
- u kolone 26-35 koje se odnose na projekcije otplate glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednim godinama "(t+2), (t+3), (t+4), (t+5) (t+X)" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate do kraja otplatnog perioda, u valuti zaduženja*
- * osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi

2030.god		2031.god		2032.god		2033.god		2034.god		2035.god		2036.god		2037.god		2038.god		2039.god		2040.god		2041.god		2042.god		2043.god	
G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K
32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
1 126 000	253.350	1.126 000	230.830	1.126 000	208.310	1.126 000	185.790	1.126 000	163.270	1.126 000	140.750	1.126 000	118.230	1.126 000	95.710	1.126 000	73.190	1.126 000	50.670	1.126 000	28.150	1.126 000	5.630	1.126 000	0	1.126 000	0
1 126 000	253.350	1.126 000	230.830	1.126 000	208.310	1.126 000	185.790	1.126 000	163.270	1.126 000	140.750	1.126 000	118.230	1.126 000	95.710	1.126 000	73.190	1.126 000	50.670	1.126 000	28.150	1.126 000	5.630	1.126 000	0	1.126 000	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1 126 000	253.350	1.126 000	230.830	1.126 000	208.310	1.126 000	185.790	1.126 000	163.270	1.126 000	140.750	1.126 000	118.230	1.126 000	95.710	1.126 000	73.190	1.126 000	50.670	1.126 000	28.150	1.126 000	5.630	1.126 000	0	1.126 000	0

2044.god	
G	K
60	61
563.000	0
563.000	0
0	0
563.000	0

Obrazac 13 Izvještaj o stanju i otplati unutarnjeg duga - krediti - dio I
Stanje duga

Unutarnji dug kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: Grad Goražde

Datum: 13.07.2026. godine

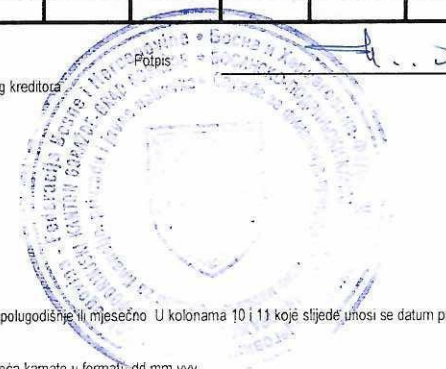
Lice odgovorno za popunjavanje obrasca: Muamer Kračić

Izvještajni period: 01.04.-30.06.2026.

Godina: 2026.

Ročnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valutna klauzula	Ugovoreni iznos kredita	Iskorišteni iznos kredita	Iskorišteni iznos kredita / indirektni dug	Naziv dužnika	Dospijeće glavnice			Dospijeća kamate			Kamata		Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu	Plaćene kamate u u izvještajnom periodu	Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu	Stanje duga na dan	Stanje duga na dan	Projekcija stanja duga na dan	Projekcija stanja duga na dan	Projekcija stanja duga na dan			
								Način otplate glavnice	Datumi dospijeca glavnice		Način plaćanja kamate	Datumi dospijeca kamate		Vrsta kamate	Kamatna stopa				31.12.____	____	31.12.____	31.12.____	31.12.____			
									Prvi	Posljednji		Prvi	Posljednji						(t-1)	(t)	(t+1)	(t+2)	(t+3)			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24			
Dugoročni																										
	Ukupno dugoročni dug:																									
Kratkoročni																										
	Ukupno kratkoročni dug:																									
Sveukupno																										

- kanton, grad, općina, vanbudžetski korisnik i javno preduzeće u Obrazac 13 unosi podatke o svom zaduženju koje proizlazi iz kreditnih sporazuma sklopljenih između kantona, grada, općine, javnog preduzeća i domaćeg kreditora
- u zaglavlju obrasca za "Naziv podnosioca obrasca" unosi se naziv kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća koje dostavlja podatke o svom unutrašnjem dugu
- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valutna klauzula" upisuje se "NE" ukoliko je zaduženje nastalo u KM bez valutne klauzule ili slova šifra valute (npr. EUR...) ukoliko je zaduženje ugovoreno uz valutnu klauzulu
- u kolonu 5 "Ugovoreni iznos kredita" upisuje se iznos kredita iz ugovora
- u kolonu 6 "Iskorišteni iznos kredita" unosi se ukupna nominalna vrijednost povučenog iznosa kredita na datum izvještavanja
- u kolonu 7 "Iskorišteni iznos kredita / indirektni dug" popunjavaju samo kantoni, gradovi i općine
- u kolonu 8 "Naziv dužnika" popunjava se samo za indirektni dug
- u koloni 9 koja se odnosi na "Dospijeca glavnice" - "Način otplate glavnice" navodi se da li se glavnica otplaćuje jednokratno (bullet) / ili periodično. Ako je otplata periodična navodi se da li se glavnice otplaćuju godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 10 i 11 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeca glavnice u formatu dd.mm.yyyy.
- u koloni 12 koja se odnosi na "Dospijeca kamate" - "Način plaćanja kamate" navodi se da li se kamata plaća godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 13 i 14 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeca kamate u formatu dd.mm.yyy
- u kolonu 15 koje se odnose na "Kamata" - "Vrsta kamate" upisuje se da li je kamatna stopa fiksna ili varijabilna. a u kolonu 16 se upisuje podatak o visini kamatne stope. Ako je kamatna stopa promjenljiva, unosi se referentna kamatna stopa uz navođenje dodatnog prirasta/marže izraženog u procentima (npr. 6M EURIBOR+1%)
- u kolonu 17 "Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno otplaćene glavnice u izvještajnom periodu
- u kolonu 18 "Plaćene kamate u u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno plaćene kamate u izvještajnom periodu
- u kolonu 19 "Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu" unosi se iznos plaćenih ostalih troškova iz ugovora o kreditu u izvještajnom periodu
- u zaglavlju kolone 20 "Stanje duga na dan 31.12. ____ (t-1)" upisuje se stanje duga prethodne godine u odnosu na godinu za koju se izvještava i u tu kolonu se unose podaci o stanju duga na dan 31.12. za svako zaduženje
- u zaglavlju kolone 21 "Stanje duga na dan ____ (t)" upisuje se datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi (31.03., 30.06., 30.09. ili 31.12.), i u tu kolonu se unosi stanje duga po svakom zaduženju na taj datum
- u kolone 22, 23, 24 "Projekcija stanja duga na dan 31.12. ____ (t+1), (t+2), (t+3)" unose podaci o procijenanom stanju duga za naredne tri godine u odnosu na godinu za koju se izvještava

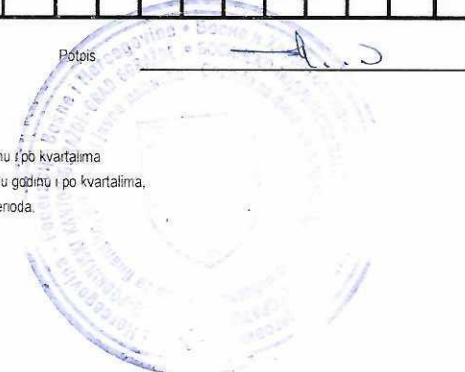


Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate po godinama

Ročnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Stanje duga na dan	Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t)												Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1)												t+2	t+3	t+4	t+5	t+x	
				UKUPNO (t)		Q1		Q2		Q3		Q4		UKUPNO (t+1)		Q1		Q2		Q3		Q4											
			(t)			G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Dugoročni																																	
			Ukupno dugoročni dug																														
Kratkoročni																																	
			Ukupno kratkoročni dug																														
Sveukupno																																	

- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Stanje duga na dan" ne popunjava se jer povlači podatak iz prve tabele
- u kolone 5-14 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za tekuću godinu i po kvartalima
- u kolone 15-24 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za narednu godinu i po kvartalima,
- u kolone 25-34 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednim godinama (t+2), (t+3), (t+4), (t+5), (t+x) unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate do kraja otplatnog perioda.

Potpis



Ukupan dug kantona, grada, općine i javnih preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: Grad Gorazde

Datum: 13.07.2026. godine

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca: Muamer Krašić

Stanje duga na dan: 30.06.2026

Godina: 2026

Opis	Vanjski	Unutarnji	Ukupno
1	2	3	4
Dug kantona, grada i općine	9 320 277	0	9 320 277
Vrijednosni papiri	0	0	0
Dugoročni	0	0	0
Kratkoročni	0	0	0
Kredit	9 320 277	0	9 320 277
Dugoročni	9 320 277	0	9 320 277
Kratkoročni	0	0	0
Dug vanbudžetskih korisnika	0	0	0
Vrijednosni papiri	0	0	0
Dugoročni	0	0	0
Kratkoročni	0	0	0
Kredit	0	0	0
Dugoročni	0	0	0
Kratkoročni	0	0	0
Dug vanbudžetskih fondova i javnih zdravstvenih ustanova nastao do 26.6.2025. godine*	0	0	0
Ukupan dug kantona, grada i općine	9 320 277	0	9 320 277
Dug javnih preduzeća**	0	0	0
Vrijednosni papiri	0	0	0
Dugoročni	0	0	0
Kratkoročni	0	0	0
Kredit	0	0	0
Dugoročni	0	0	0
Kratkoročni	0	0	0

Napomena: Sve vrijednosti se izkazuju u konvertibilnim markama

* Ne odnosi se na dug javnih zdravstvenih ustanova koje se prema pravilima statističke metodologije Evropske unije ne razvrstavaju u sektor opće države

** Kanton, grad ili općina unose samo podatke o dugu javnih preduzeća čiji su osnivači

Potpis

